

Asunción, 26 de diciembre de 2022

Señor Presidente

Tengo el honor de dirigirme a su Excelencia, en cumplimiento a la Ley 5189/14 y las leyes 5297/05; 2686/05 y 3287/07, a fin de presentar informe del viaje realizado a la Ciudad de París – Francia en fecha 06 de diciembre del corriente año, en ocasión del concierto de cantante Paraguayo Ricardo Flecha Hermosa: “La guarania Floresce en París” organizado por la Delegación permanente del Paraguay ante la UNESCO.

Hemos llegado a París el día 07 y fuimos recibidos por la gente de la Señora Embajadora Nancy Ovelar de Gorostiaga. Al día siguiente empezaron los trabajos propiamente dichos con el ensayo pautado con el Guitarrista paraguayo radicado en París Orlando Rojas.

El día del evento fue el 09 del corriente en la Sala II de la UNESCO, donde comenzamos con una prueba de sonido a las 14:00 horas, para luego iniciar el concierto propiamente dicho a las 19:00 horas ante un público selecto, conformado por Embajadores y representantes de diversos países ante la Unesco y publico en general, paraguayos y de diversas nacionalidades.

La gira continuó en Lisboa, a instancias del Señor Embajador Julio Duarte Van Humbeck, donde tuvimos dos presentaciones: una en la “Fundación Saramago” y otra en el “Centro Cultural de Belém”, donde la guarania fue recibida con mucho interés, también ante altos representantes diplomáticos acreditados en Portugal.

Desde ya agradecidos por la donación de los pasajes para este Tour por dos países de Europa, en el marco de la designación de la guarania como patrimonio inmaterial de la humanidad a ser presentada en marzo de 2023, elevamos a consideración de Vuestra Excelencia este informe, y a la vez nos despedimos de Usted haciéndole llegar los afectos de nuestra mas alta estima.


Lic. Celia Zorrilla


Mtro. Oscar Fadlala Safuan

A su Excelencia
Senador Oscar Salomón, Presidente
Honorable Cámara de Senadores
E. _____ S. _____ D. _____





Ministerio de
RELACIONES
EXTERIORES

■ GOBIERNO
■ NACIONAL

*Paraguay
de la gente*

Delegación Permanente de la República del Paraguay
UNESCO

París, 26 de abril de 2022

DP/UNESCO/Nº 76/2022

Sr. Ricardo Flecha
Presente

Tengo a bien dirigirme a usted a fin de hacerle extensiva una invitación para realizar una presentación el día 9 diciembre del cte. año en la sede central de la UNESCO en la ciudad de París, República Francesa, con un concierto en el marco del proyecto "La Guaranía Floresce en París"

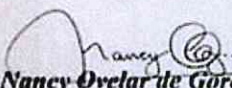
El mismo se llevará a cabo con el objetivos difundir nuestro idioma guaraní y el género musical que identifica al Paraguay, la guaranía, que próximamente será postulada para su declaración como patrimonio cultural inmaterial.

Asimismo, marcar la presencia del Paraguay en el contexto del **Decenio de las Lenguas Indígenas de la UNESCO**, cuyo objetivo principal es garantizar el derecho de los pueblos indígenas, preservar, revitalizar y promover sus lenguas, e integrar los aspectos de la diversidad lingüística y el multilingüismo en los esfuerzos de desarrollo sostenible.

La concreción de su presencia como artista de dilatada trayectoria dará realce al evento y nos permitirá iniciar la campaña en favor de la creación de José Asunción Flores ante las demás delegaciones que integran la UNESCO y que, en su momento, deberán votar por la postulación de la guaranía.

Hago propicia la oportunidad para hacerle llegar mis saludos fraternos.




Nancy Ovelar de Gorostiaga
Embajadora

Delegada Permanente de Paraguay ante la UNESCO



CONGRESO NACIONAL

H. Cámara de Senadores

DECLARACIÓN N° 447.-

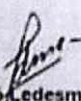
QUE DECLARA DE INTERÉS NACIONAL EL RECONOCIMIENTO DE LA
GUARANIA, COMO PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA
HUMANIDAD ANTE LA UNESCO.

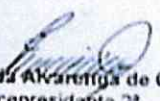
LA HONORABLE CÁMARA DE SENADORES DE LA NACIÓN PARAGUAYA

DECLARA:

- Artículo 1.º** De interés nacional el reconocimiento de la Guaranía como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.
- Artículo 2.º** Comunicar a quienes corresponda, y cumplido, archivar.

DADA EN LA SALA DE SESIÓN VIRTUAL DE LA HONORABLE CÁMARA
DE SENADORES DE LA NACIÓN, A LOS VEINTINUEVE DÍAS DEL MES DE
SETIEMBRE DEL AÑO DOS MIL VEINTIDÓS.


José Ledesma
Secretario Parlamentario


Hermelinda Alvarado de Ortega
Vicepresidenta 2ª
En ejercicio de la Presidencia
H. Cámara de Senadores





unesco
Delegación permanente
del Paraguay

PRESENTA

**LA GUARANIA
FLORESCE
EN PARIS**

RICARDO FLECHA
OSCAR FADLALA
ORLANDO ROJAS

EN CONCIERTO

VIERNES 9 DE DICIEMBRE
19:00 HORAS
SALA II UNESCO
125 AVDA SUFFREN
PARIS 7

ENTRADAS CON RESERVAS A:
dl.paraguay@unesco-delegations.org

**Paraguay
de la gente**

La Guarania es indudablemente el género que mejor representa el sentir de nosotros, los paraguayos, su creación data del año 1925 y a partir de allí su vuelo imparables recorren los cielos del mundo.

José A. Flores, su creador supo sintetizar en su obra, su concepción sobre la humanidad y sus desafíos.

"Por casualidad" en ese afán de investigar, descubre las inmensas posibilidades expresivas de una canción lenta, con el típico balanceo de la sincopa -elemento fundamental en la música paraguaya-, aplicando la estructura universal de la canción (con introducción, primera sección y un estribillo central)

Flores escapó de "los cánones academicistas" y su gran virtud fue la búsqueda constante de la voz escondida de su gente.

Intro Segunda parte - entrada de la embajadora

Definitivamente José Asunción Flores, encontró esa mítica voz en su creación, la Guarania.

La generosa y trascendental participación del gran poeta Manuel Ortiz Guerrero completó con sutil maestría la genial creación de Flores.

Con sus versos en guaraní se inició la larga marcha hacia la reivindicación de este idioma originario.

Perseguido por sus ideas políticas y la preocupación por el devenir de su pueblo tuvo que partir al exilio.

Su obra quedó grabada en el corazón de su pueblo, que silbaba y cantaba las guaranías que acompañaron y aún acompañan su larga marcha hacia el "Yvy mara'ey (La Tierra sin mal)" que soñaban nuestros ancestros guaraníes.

La Guarania viaja en las maletas de su creador a la Ciudad de Buenos Aires- Argentina, donde pasa la mayor parte de su vida creativa.

Es indudable que entre los músicos y poetas paraguayos que en ese entonces también sufrían el exilio, Flores y su obra ejercieron una fascinación, por su demoledora simpleza y profundidad, la misma que se apoderó de muchos poetas y músicos de Buenos Aires.

Allí, en esa ciudad, crisol de culturas, muchos músicos la entonaban con entusiasmo y fue recorriendo varios caminos, recibiendo la influencia de otras corrientes musicales.

Mientras Flores y su obra recorrieron un camino largo, y de lo popular viajaron hacia formas más complejas como los poemas sinfónicos, otros grandes compositores siguieron el camino de lo popular cobrando su obra una dimensión pocas veces vista en el mundo musical del Paraguay.

El maestro Flores contestó de manera contundente a la persecución, respondió con música a quienes intentaron prohibir su obra, negar su autoría y borrar su nombre de la historia.

Hubo una voz popular que dijo "si la prohiben, llegará el día en que las piedras gritarán su nombre y sus guaranías sonarán en cada rincón del planeta"

Hoy podemos decir con toda certeza que la Guarania es la banda sonora del Paraguay y que su mítica melodía nos inspira con un nuevo ropaje de verdades y primaveras, de esperanzas renovadas y nos compromete a resguardarla con fidelidad y honra, para verla florecer para nosotros y para el mundo.

¡Gracias Maestro Flores por tu luz transformadora!

Un mundo mejor es posible y la guarania nos invita a construirlo.

Ricardo Flecha.
Intérprete.



Ministerio de
**RELACIONES
EXTERIORES**

"Centenario de la Epopeya Nacional 1864 - 1870"

**GOBIERNO
NACIONAL**

*Paraguay
de la gente*

*Embajada del Paraguay
Lisboa - Portugal*

EP/PO/2/Nº002.1/2022

Lisboa, 03 de octubre de 2022

Estimado Señor:

Tengo el agrado de dirigirme a Usted, a fin de cursar una cordial invitación para presentar en Lisboa y Porto la "Guaranía Florece", entre el 12 y 16 de diciembre próximo.

La Embajada del Paraguay en Portugal estará honrada en poder sumarse a los grandes esfuerzos que se están realizando en nuestro país y en el exterior para que muy pronto, la Guaranía de José Asunción Flores, próxima a cumplir 100 años, sea reconocida por la UNESCO como patrimonio cultural intangible de la humanidad.

En ese sentido, hemos realizado gestiones con resultados positivos para poder presentar en concierto "La Guaranía Florece" en el emblemático Centro Cultural de Belém, en Lisboa, y en una sala que nos será asignada por la Cámara Municipal de Porto, en las fechas arriba indicada. Asimismo, una vez que tengamos definida las fechas de los citados conciertos propondremos una tercera actividad, en modalidad de conferencia concierto sobre la Guaranía y su creador, a ser realizada en la Fundación José Saramago, también en Lisboa.

Esperando una pronta y positiva respuesta a esta cordial invitación, hago propicia la oportunidad para renovarle las seguridades de mi más distinguida consideración y estima.



Julio Duarte Van Humbeck
Embajador

Al Señor
Ricardo Flecha
Oficina de la Guaranía
Dirección de Cultura y Turismo
Municipalidad de Asunción

  guarania lisboa **Todo** Publicaciones Personas  24

2 comentarios

 Me gusta  Comentar  Compartir